



## Cestovní zpráva

### ze zahraniční cesty do Kišiněva (Moldavská republika) ve dnech 27.10-1.11.2008

#### A. Všeobecná část

##### 1. Úvodní informace

##### a) Organizace vysílající pracovníků

VÚGTK

##### b) Termín a místo pracovní cesty, přesné znění názvu akce

**29.10-31.10.2008, Kišiněv-Moldavská republika, Projednání obsahu a zaměření malého lokálního projektu rozvojové spolupráce „Využití technologií GNSS pro katastrální práce“ s vedením INGEOCAD-Ústav geodezie, inženýrských šetření a katastru a s představiteli ZÚ ČR v Moldavské republice, který projekt financuje.**

##### c) Úkoly

Projednání Malého lokálního projektu s vedením INGEOCAD a ZÚ ČR v Moldavské republice a zpracování a předložení konečné verze.

##### d) Počet výtisků cestovní zprávy (rozdělovník)

VÚGTK x krát: 3 ; ČUZK x krát: 1 ; ČVUT x krát: 1 ; ČSGK x krát:

##### e) Účastníci cesty

Ing. Milan Kocáb, MBA a Ing. Karel Raděj, CSc.

##### f) Datum zpracování zprávy

6.11.2008

##### g) Schválení cestovní zprávy

**Ředitel**

**Ing. František Beneš, CSc.**

## 2. Časový přehled cesty – stručný průběh jednání

- 27.-28.10.2008 Odjezd z Prahy do Kišiněva s přespáním v Aradu (Rumunsko). Dne 28.10 v odpoledních hodinách příjezd do Kišiněva (Moldavská republika -MR)-pouze Ing.Raděj.Od 15,30 předběžné projednání malého lokálního projektu s představiteli ZÚ ČR za účasti velvyslance pana Petra Kypra a obchodního rady pana Pavla Klímy.Byl vysvětlen cíl a záměr projektu. Velvyslanec zdůraznil nezbytnost řešení KN v MR s tím, že malý projekt s ohledem na omezené finanční prostředky je pouze prvním krokem a je nezbytné s moldavskou stranou dohodnout jeho pokračování za prostředky EU v rámci Akčního plánu EU pro MR. Souhlas s projektem vyjádřil i obchodní rada s tím, že bude nutné zkrátit plánované finanční prostředky a že je upřesní při jednání s moldavskou stranou (předkladatel).
- 29.10.2008 Přílet Ing.Kocába v odpoledních hodinách do Kišiněva, odjezd do hotelu, ubytování a projednání programu návštěvy se zástupcem INGEOCAD.Ve večerních hodinách setkání s představiteli INGEOCAD (ředitel Ing.Nagorňak,hlavní inženýr Ing.Filenca a vedocí útvaru výzkumu Ing.Chiriac) a definitivní projednání Projektu. Moldavská strana vyjádřila poděkování za spolupráci s VÚGTK a byly diskutovány jednotlivé připomínky a zpracována finální verze, která bude další den předložena ZÚ ČR. Hlavní inženýr informoval, že pro první privatizaci byly pro řešení otázek KN použity mapy 1:10 000 a ortofotomapy, čímž došlo k velikým chybám a nespravedlnostem. Z tohoto pohledu je řešení projektu nezbytné a nutné.
- 30.10.2008 Společný odjezd čs. Delegace se zástupci INGEOCAD na ZÚ ČR v Kišiněvě.S delegací jednal poue obchodní rada pan Klíma se svou asistentkou. Delegaci moldavské strany vedl zástupce Generálního ředitele Státní správy geodezie a katastru MR, který objasnil význam a důležitost Perojektu pro MR, význam KN při řešení všech otázek postupného ekonomického rozvoje a důležitost pokračování spolupráce s ČR. Jeho vyjádření bylo doplněno ředitelem INGEOCAD Ing.Nagorňakem a Ing.Kocábem ,který poukázal na zkušenosti z řešení KN v ČR. Pan Klíma souhlasil s moldavským stanoviskem ale s ohledem na další oblasti rozvoje MR zdůraznil nutnost zkrácení v Projektu plánovaných finančních prostředků na polovinu (plánováno 40 000 EUR a ZÚ má k dispozici pro celou MR 100 000 EUR). Definitivní schválení Projektů má být do konce roku. Oceněno bylo ,že tento Projekt je prvním. Dále zdůraznil, že je nezbytné ve spolupráci pokračovat neboť cílem malých Projektů je zahájení spolupráce v řadě oblastí, které si určuje moldavská strana. Zástupci INGEOCAD společně s delegací VÚGTK souhlasili a o dalších formách se bude jednat již v rámci návštěvy. Pro moldavskou stranu je české zeměměřičství velkým příkladem s tím, že dříve řešené problémy v ČR jsou velice podobné. Po jednání na ZÚ bylo zahájeno jednání se zástupci INGEOCAD.Ing.Kocáb poděkoval za pozvání a vyjádřil nezbytnost zpracování podrobného plánu realizace Projektu po jeho definitivním schválení. Dále předal informaci o práci a úkolech VÚGTK a o jeho připravenosti řešit všechny otázky nastíněné v Projektu, ale i řadu dalších o které moldavská strana projeví zájem. Ředitel INGEOCAD informoval o práci ústavu a o hlavních úkolech současného období, ke kterým patří:
- řešení problémů v oblasti KN
  - řešení otázek ISÚ
  - tvora map s využitím GIS(žádají spolupráci)
  - tvorba ortofotomap
  - využití diferenciální GPS(náš CEPOS jako vzor)
  - budování sítě permanentních stanic(žádají spolupráci)
  - laser-scanning (jsou na počátku žádají spolupráci)

- terminologický slovník(žádají o spolupráci)

Po seznámení s úkoly následovala prohlídka jednotlivých pracovišť:

- kartografie a GIS
- geodzie a KN
- digitální a analytická fotogrametrie
- výzkumný útvar

Vedle těchto čtyř pracovišť má INGEOCAD dále pracoviště marketingu a turistiky a inženýrsko – geologického šetření. Jednotlivá pracoviště jsou v odpovídající míře dobře vybavena což je zejména zásluhou tzv. Norských fondů. Při návštěvě byly diskutovány další oblasti spolupráce. Vedle KN byl projeven zájem o oblast tvorby a provozu sítě permanentních stanic (předání zkušeností), o celou oblast kartografické tvorby a GIS.

31.10.2008

V dopoledních hodinách byla připravena návštěva Technické university, kde byla navštívena katedra katastru, geodzie a civilního inženýrství. Vedoucí katedry prof.Ing.Vasil GRAMA,DrSC. seznámil s úkoly katedry a ukázal technické vybavení celé katedry (počítačová učebna, permanentní stanice GPS, fotogrametrická stanice a některé další), které bylo získáno také z tzv. Norských fondů. Celková informace o Technické universitě je přílohou cestovní zprávy. Další přílohou je Závěrečná zpráva o evropském projektu „Vzdělávání v geografických informačních technologiích“.

Dále byla navštívena katedra oceňování a managementu nemovitostí.Vedoucí katedry doc.Světlana ALBU, PhD. Informovala o úkolech katedry a vyjádřila veliký zájem o spolupráci s VÚGTK, kterou poprvé sdělila na konferenci v Aluště na Krymu. Byla vyzvána zpracovat návrh o jaké oblasti spolupráce je největší zájem a že tento návrh VÚGTK posoudí. Dále je nutné stejně jako u INGEOCAD hledat cestu spolupráce přes Akční plán EU s MR.

V rámci návštěvy přednesl Ing.Kocáb přednášku na téma „.....“ O přednášku byl mezi studenty obou navštívených kateder značný zájem.Veliká část otázek směřovala k systému vzdělávání v oblasti geodzie,kartografie a KN v ČR.

V dopoledních hodinách byla návštěva ukončena a delegace VÚGTK odjela do ČR.

## 2. Organizace a příprava cesty

Cesta byla organizačně zabezpečena ze strany VÚGTK a hostitelů bez závad.

## 3. Zhodnocení přínosu cesty

Hlavním přínosem cesty je uzavření Projektu v objemu finančních prostředků 20 000 EUR, který bude ve spolupráci s INGEOCAD řešen ve VÚGTK. Významné je i naznačení dalších oblastí spolupráce a to ne pouze pro VÚGTK, ale i pro ČVÚT.

Cíl a úkol cesty byl splněn.

## B. Technická část

### 1. Projednávané otázky

- Malý lokální Projekt „Využití GNSS pro katastrální práce“

- Spolupráce VÚGTK a INGEOCAD v dalších oblastech
- Spolupráce VÚGTK s katedrou oceňování a managementu nemovitostí
- Spolupráce Technické university Kišiněv s ČVÚT

## 2. Navštívené instituce a osoby, se kterými bylo jednáno

INGEOCAD a Technická universita

- Ing. Sergej Nagorňak, generální ředitel Ústavu geodezie, inženýrských šetření a katastru „INGEOCAD“ (Kišiněv,MR, e-mail: snagorneac@ingeocad.md),
- Ing. Vasile Chiriac, DrSc. ředitel Výzkumného útvaru Ústavu geodezie, inženýrských šetření a katastru „INGEOCAD“ (Kišiněv,MR, e-mail: chiriacv@ingeocad.md),
- Ing. Valeriu Filenca, HI INGEOCAD, e-mail: vfilenco@ingeocad.md
- Prof. Ing. Vasile Grama, DrSc. ,vedoucí katedry katastru, geodezie a geotechniky(Kišiněv,MR)
- doc. Světlana Albu, PhD, vedoucí katedry oceňování a managementu nemovitostí Technické univerzity Moldovy (Kišiněv,MR, e-mail: emi\_cgc@yahoo.com),

## 3. Podrobné výsledky jednání

Výsledkem jednání je zejména přiložený Malý lokální projekt a další náměty na spolupráci v dalším období.

## 4. Technická dokumentace

- Malý lokální projekt „Využití GNSS pro katastrální práce“
- Brožura „Technická universita MR“
- Závěrečná zpráva k evropskému projektu „Vzdělávání v geografických informačních technologiích“
- CD s digitální verzí malého lokálního projektu v A,R a Č jazyce, s fotografiemi a s návrhem na budování sítě permanentních stanic v MR

## 5. Úkoly, které nemohly být splněny

Všechny úkoly dané úkolovým listem byly splněny.

## 6. Závěry z cesty a plán na využití poznatků

- Společně s moldavskou stranou zpracovat plán realizace Malého lokálního projektu - Ing.Kocáb 01.2009
- Rozpracovat náměty další spolupráce v rámci Akčního plánu EU s MR pro r.2010 a léta další po zaslání moldavských návrhů – Ing.Kocáb,Ing.Raděj po jejich zaslání v r.2009
- Informovat ČVÚT o možnostech spolupráce s Technickou universitou v Kišiněvě -Ing.Kocáb, Ing.Raděj

Zpracovali:

Ing. Milan Kocáb,MBA  
Ing. Karel Raděj,CSc.